



П'ЯТЬ ЦЕНТІВ в Злуч. Дер. Америк СІМ ЦЕНТІВ Закордоном

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0807 4-0237

Тел. У. Н. Союз: BErgen 4-1016

FIVE CENTS in the U. S. of America SEVEN CENTS Elsewhere

### ТРИ СВІЖІ АТОМОВІ ВИБУХИ В НЕВАДІ

Лас Вегас, у стейті Невада, 28 січня. — Третій вибух упродовж чотирьох днів потряс цим містечком і кожний, хто відчув, погодився, що це був найсильніший з трьох. Комісія Атомової Енергії перевела два пробні вибухи в 24 годинах, останній в год. 5.45 ранком за часом тихоокеанським у заповіднику, в якому знаходиться база повітряних сил для пробного бомбардування. Так як передос-

#### СИН АМЕРИКАНСЬКИМ ГЕРОСМ, БАТЬКА ДЕПОРТУЮТЬ ЗА КОМУНІЗМ

Нью Йорк. — Бенні Салтсман, малар домів у Бронксі, дістав наказ забратися з Америки під загрозою депортації за приналежність до Комуністичної партії в рр. 1936-37. Депортацію наказало Бюро Іміграції й Натуралізації після переведення доказового постукування. Він приїхав з тієї частини Росії в 1913 р., яку тепер ще називають Польщею. Хоч Салтсман заявляв, що він любить Америку й не має де подітися, то закон про підвирні діяння з 1950 р. вимагав депортації усіх чужинців, що належали колинебудь до Комуністичної партії.

#### СТАТИСТИКА УКРАЇНСЬКОГО КАТОЛ. СПАРХІ В ЗДА.

Філадельфія, Па. — На черговому засіданні Єпископської Консистерії, як оповіщув тижневик „Шлях“, відчитано статистичні дані до нового видання „Кетолік Дайректорі“. Єпархія має священників 294, парафій 153, каліцтв 21, місій 12, монахів чинів 7, семінарій 5, каліцтв 2, середніх шкіл („тайкул“) 5, приміщальних закладів чинів 28, церковних шкіл 34, курсів навчання релігії 116, вчителів 294, сиротинців 3, домів старців 3. На верніш в минулому році було 231, а всіх вірних в спархії с 309,619.

### ПОТВЕРДЖУЮТЬ ВІНАХІД ЛІКУ ПРОТИ НАТАРУ

Нью Йорк. — Один з новіших ліків, звисний під назвою „Анти-Гістамін“, у сполучі з трьома іншими хемічними засобами, дає спроможність зменшити невиндугу й дати полекшу підчас недуги, яку називають „звичайною переохолодою“ або катаром. Це стверджено після сьомо-місячних проб, переведених на 8,538 особах. Звіт про ці досліді появився в „Інтершенел Аркайв оф Аллерджі енд Аплайд Іммунологі“. Студії переведено групою медичних директорів чотирьох великих американських промислових підприємств. Вони відбувалися від вересня 1949 р. до квітня 1950 р. на коопера-

### КОНТРОЛЯ ЦІН ПОЧАЛАСЯ ВЧОРА

Вашингтон, 28 січня. — Довго викидана й заповіджена контролія цін на товари і робітничі платні, була оприлюднена в п'ятницю ввечір, а її законна сила увійшла в життя у понеділок 29 січня. Розпорядок Директора Економічної Стабілізації Еріка Джанстона і Директора Стабілізації Цін Майкела Ді Сала був вивиснений на

### В АМЕРИЦІ

- Комісія Внутрішньої Безпеки доповіла президенту всіма членами. На її чолі стоїть адм. Честер В. Німіц. Вони буде прослідкувати діяння комуністів.
- Ветерани з Другої світової війни. Волтер Барніш і Елізабет. Н. Дж. дістав свою портретку, загублену шість років тому в Бельгії. З неї не забрано нічого. Там були світлинки, картка суцільного забезпечення і трохи інвалідних грошей.
- През. Хуан Перон з Аргентини наказав забрати до війська залізничних робітників, які вийшли на страйк. Хто не вийде до праці на підставі такого наказу, буде суджений як дезертир.
- Сковок від бомби за \$8 придумав міський інженер Н. В. Сміт в Сан-Габріелі, у Каліфорнії. Одна з власних мислей викопати самий у півниці яму 8 стій довшу, 4 стій широкую і 4 стій глибоку з заглубом на дві стопи.
- Збірка на утримання Метрополітену Опери в Нью-Йорку принесла \$117,492 упродовж одного місяця. Усіх грошей треба \$750,000.

### О. Н. продовжують акцію в справі замирення на Далекому Сході

МОЖЛИВІСТЬ НОВОЇ ПРОПОЗИЦІЇ АЗИЙСЬКО-АРАБСЬКИХ КРАЇН. — АМЕРИКА ОБСТОЮЄ СВОЄ ДОМАГАННЯ ЗАСУДУ ЧЕРВОНОГО КИТАЮ ЗА АГРЕСІЮ. — ІНШІ КРАЇНИ ВАГАЮТЬСЯ.

Лейк Соксес, 29 січня. — Об'єднані Нації в Політичному Комітеті Генеральної Асамблеї та поза кулісами продовжують інтензивну акцію для розв'язки суперечки в справі замирення Далекого Сходу, у зв'язку з комуністичною інтервенцією в Кореї. В останній хвилині подіумного полагодження конфлікту, пропонуючи далекоглядні уступки червоному Китаю, тепер планують „змодифікувати“ свою пропозицію, яка є на порядку нарад, додаючи до неї вимогу, щобі воєнні дії в Кореї були припинені безпосередньо перед пропонуваними розмовами в далеко-східних справах та з участю представників комуністично-китайського уряду. Америка не вивляса свого „одушевлення“ теж до цієї поправки арабсько-азійської резолюції, домагаючись, щобі агресор насамперед був названий агресором та щобі з ним говорити тільки тоді, як він своєю агресією припинить. В поінформованих колах стверджують, що Британія, Канада, Франція та поодинокі інші західно-європейські країни воліли б найрадіше тепер ще не голосувати в справі американської резолюції, але вони теж заявляють, що для альянтської єдності і солідарності вони голосуватимуть в її користь, якщо вже до голосування мало б прийти. Згідно з інформаціями з Нью-Делі, індійський уряд переконаний, що ухвала американської резолюції в О. Н. „замкнула б двері“ для мирного полагодження далеко-східного конфлікту.

### ПЛЕВЕН ПРИЇХАВ ДО АМЕРИКИ НА РОЗМОВИ З ПРЕЗИДЕНТОМ

Нью Йорк 28 січня. — Французький прем'єр Рене Плевен приїхав літаком до майдану Айдалвайлд, по дорозі до Вашингтону, де він має відбутися конференцію з президентом Труманом і високими федеральними урядовцями. Згідно з планами, през. Труман має зустрітись з прем'єром Плевеном на залізничній станції Юніон-Стейшен, після чого відбується негайно конференція. Предметом розмов має бути тісна співпраця Франції й Америки у створенні спільної армії держав Північно-атлантичного Пакту. У четвер мав би Плевен повернутися до Нью-Йорку, а опісля виїхати до Оттави в Канаді. В суботу відіде прем'єр до Парижа.

### ГЕН. АЙЗЕНГАВЕР ПОВЕРНУВСЯ В АМЕРИКУ

Вест-Пойнт, Н. Й. — Генерал Армії, Двайт Д. Айзенгавер, повернувся до своєї рідної землі з подорожі по Європі в суботу 27 січня, вступивши по дорозі до Оттави в Канаді. Він перебував в військовій академії, приготувавши звіт з своїх переговорів з провідними людьми європейських держав. За попередніми приготуваннями він поїде до Вашингтону в середу, де його зустріне президент і найвищі достойники, після чого пред'явить президенту й кабінетові звіт з своєї праці для стримання комуністичної агресії в Європі. У четвер він має поїхати в Конгрес і там вилосити промову, а в п'ятницю має вилосити звіт для американського народу по радіо. Негайно після приїзду ген. Айзенгавер чувся змученим, однак був у добрій настрою. Йому на зустріч вийшов його син, капітан Дікан С. Д. Айзенгавер, який в інструктора авіаційної школи в Військовій Академії у Вест-Пойнті, Н. Й.

### БРИТАНІЯ ПОШИРЮЄ ПЛАНИ СВОЄГО ОБОРОНИ

Лондон, 29 січня. — Прем'єр Атлі пропонує сьогодні Об'єднаній Громаді новий план оборонної підготовки країни, що має бути компромісовим між двома крайніми. Новий план передбачає скріплення оборонної підготовки, щобі підійти ближче однакові як до американських вимог так і до оборонних потреб країни, але з другого боку не є драстичний до той міри, що міг би вивести з рівноваги національне господарство або збільшити невдовільну публічну опінію радикально мобілізувати до збройних сил. Розмір зброєвої програми не подається до загальної відома, але вважається, що вона є перемогою думки прем'єра Атлі, міністра закордонних справ Бевіна та який заступника прем'єра Моррісона, які стоять на становищі,

### „ТІТОЇЗМ“ СЕРЕД ІТАЛІЙСЬКИХ КОМУНІСТІВ

Рим, 29 січня. — Повідомлення про сильні опозиційні настрої в рядах італійської комуністичної партії, керованої виготуванням і вихованням в Москві Пальміром Тольяті, справдилися вчора, як з цієї партії виступили два заступники генерального секретаря, які мають багато прихильників. З партії виступили Вальдо Магнані, що був секретарем партії в Реріо Емілія та який вважався одним з найкращих комуністичних організаторів, і другий заступник Альдо Кукеллі, як теж вів партійний комітет цього району. Магнані в половині цього місяця був заступником як „тітоїст“ під час партійного конгреу, бо він твердив, що на випадок нападу на Італію, без огляду з якого боку цей напад наступив би, обов'язком кожного італійця, теж комуніста, є оборонити свою країну. Це було різнозначне з відмовленням послуху Москві та бунт проти її „п'ятиколонних принципів, акцію в Коагрелі.

### СВЯТА СОБОРНОСТІ В НЬО ЙОРКУ І ДЖЕРЗІ СІТІ.

Українська громада міста Нью-Йорку вшанувала роковини проголошення державності і соборності України окремим святом, що старанням Об'єднаного Комітету відбулося в неділю, 28 січня, в залі Вашингтон Ірвінг Гайскул. — Свято, започатковане американським гимном, відкрив голова Об'єднаного Комітету, — адв. М. Гаврилко, а в його програмі входили: святочна промова д-ра Л. Мишуги, слово в англ. мові адв. Степана Яреми, виступи Хору Української Православної Церкви св. Володимира під диригентурою професора В. Завітневича та виступи солістів: Євгенія Мозгової, М. Чалого і П. Пушкарєнка. На фортеп'яні аккомпаніювали Леся Вахнянин і Л. Степанова. Адв. Р. Гуглевич відчитав в уривках пам'ятні акти проголошення державності 22-го січня 1918 і соборності 22-го січня 1919 рр. Марта Сквіртнянська деклямувала „Проповідь Митрополита Іларіона“ М. Мельника. Поза програмою виступив з привітом та глибокопатріотичною промовою прийнятих на залі і запрошених гість з Європи, о. д-р Іван Гриньох. Зала була заповнена. Свято закінчено українським національним гимном.

### СЕНАТ ВІДКЛАДАЄ ДИСКУСІЮ НАД ДОПОМОГОЮ ДЛЯ ІНДІЇ

Вашингтон. — Сенатська комісія закордонних відносин виявила своє негодкування на становище Індії до війни в Кореї таким способом, що відклонила набір законопроектів для висилки 2,000,000 тон збіжжя з Америки для голодних в Індії. Сен. Там Конналлі, предсідник комісії, виявив, що справа відложено до того часу, аж підкомісія розгляне ціле питання відносин між Злученими Державами й Індією. Індія звернулася була до ЗДА з проханням допомоги харчами вартості коло \$200,000,000.

### ЗНОВУ ЗАПЕКЛІ БОЇ БІЛЯ СЕУЛ

АЛІЯНТИ ПРОДОВЖУЮТЬ НАСТУП, ВІДБИВШИ ВОРОЖІ ПРОТАТАКИ. — НОВА КОНЦЕНТРАЦІЯ ВОРОЖИХ СИЛ. ВОРОГ ВТРАТИВ 160,000 ВОЯКІВ ВПРОДОВЖ СІЧНЯ.

Токіо, 29 січня. — На західному секторі корейського фронту, в районі на південь від Сеул, вже від трьох днів продовжуються запеклі бої з змінливим щастям. Сьогодні вранці ворожі війська, ще під прикриттям ночі, почали гострі протатаки, проникнувши альянтські лінії з'аду в зруйнованому місті Суwon. Негайно після того наступила знову сильна контратака альянтських військ, піддержаних танками і артилерією. В бою попереднього дня альянти здобули терен та підступили на около 10 миль від опущеного ними в перших днях комуністичного наступу міста Сеул, колишньої столиці Корейської Республіки. До заплеких боїв прихилилося теж в поодиноких інших секторах західного фронту і в бою вже брали участь більші сили по обох боках, включно до полків. На центральному фронті один ворожий батальйон опівночі почав наступ на альянтські форпости біля Ічон, але був відбитий з великими втратами для нього. Ворог атакував теж в районі Кумангджанг, на головному шляху напелерек півострова, але й тут був відбитий. Рівночасно стверджують, що на південь від Сеул, на фронті ріки Гаан, ворог сконцентрував около 60,000 військ, підготовлюючись, правдоподібно, до нової акції. Про концентрацію більших ворожих сил повідомляється теж зі східного сектора фронту — здовж східного побережжя. В своїй похіді на західному секторі в напрямку на Сеул альянти поступають дуже реторжно, промощуючи собі шлях сильним вогнем артилерії і танками, побоюючись попасти у ворожу засідку. В бою беруть активну участь авіація. Вчорашнім боєм пригладив ген. Мек-Артур, що знову відвідав фронт та відбув важливі наради з фронтними командантами. Рівночасно повідомляється, що теж фронтні команданти інтервенційних комуністичних військ зібралися на тасмні наради в Сеул. Командант Восьмої Армії, ген. Ріджвей, що разом з командантами британських і турецьких військ

### ВОРОГ В КОРЕЇ НАРКОТИЗУЄ СВОЇ ВІЙСЬКА

Корея, 29 січня. — Полонені китайці і комуністичні стверджують, що вороже командування дає своїм військам на фронті наркотики, щоб в той спосіб штучно підносити кожну особу їхню боєздатність в невиносимих умовах на фронті. Цим теж вивиснюється деяку дивну поведінку ворожих воєнків, що дуже часто цілком не дбають що з ними станеться і бездушно стріляють, аж доки самі не загинуть. Взяті в полон, вони теж виявляють майже повну бездушність і апатію. Альянтські лікарі стверджують, що хоч наркотики обезвольнюють ворожих воєнків та ломлять їх волю спротиву на довшу мету, проте вони можуть додавати їм хвилеву відваги в кожний момент бою та дозволяють їм з меншим фізичним боєм знести колоду, до якого вони не приготувані під оглядом одягів.

● Західна Німеччина остаточно зрецигувала з надії на можливість об'єднання зі східною частиною країни в теперішніх умовах — стверджують закордонні спостерігачі.

### ІНДІЇ ЗАГРОЖУЄ ГОЛОД БЕЗ АМЕРИКАНСЬКОЇ ДОПОМОГИ

Нью-Делі, Індія, 29 січня. Індія, що в останньому часі виявляла ініціативу і велику ревність в намаганні виправдати комуністичного агресора в Кореї та здобути для нього ще й нагороду за агресію у формі міста в О. Н., сама опинилася в дуже трудному господарському положенні і її загрожувє неминучий голод, якщо б американська допомога не наспіла на час. Стверджується, що індійські резерви збіжжя, які в цей порі повинні вивисити щонайменше 1 мільйон тон, вже тепер майже цілком вичерпані. Тригвога збільшилася, як з Вашингтону наспіли повідомлення, що Конгрес поставився „холодно“ до індійських пропозицій та дохляв в справі допомоги збіжжям, мочочи, правдоподібно, на увазі індійську дипломатичну акцію в користь червоного Китаю. Советський Союз зі свого боку, замість хліба дає індійцям багато пропаганди, від якої ніхто не може бути ситий. В індійських урядових колах заперечують вистку, що Індія відмовилася від пропозиції закупити 600,000 тон збіжжя від Пакистану, натомість потверджується вистку про закупку 30,000 тон збіжжя від Індокитайського уряду Бао Даї, що його Індія формально не визнає.

### ІРАНСЬКИЙ ШАХ ПАРЦЕЛЮЄ ЗЕМЛЮ

Тегеран, Іран, 29 січня. — Іранський шах Могаммед Різа Поглєві, що є рівночасно найбільшим землевласником в країні, почав згорі „соціальною революцією“, рививши поділити свої земельні посідості на малі господарства та розпродати їх між селянами, які досі що землю управляли у винайм. В місцевих політичних колах вважається, що шах робить це з розумом, щобі власним прикладом створити базу для далекоглядних реформ, що мали б закінчити все ще існуючу там пів-феодалну систему під цим оглядом. Відомо, що вся земля в Ірані належить прибіл. 300 родинам великих землевласників, а 90% з 15,000,000 населення країни творять неграмотні нуждарі. Шах з власним оком около 1,000 сіл з землею, на якій і з якої живе поверх 250,000 селян.

### В СВІТІ

- „Орденом трудового червоного прапору“ був відзначений з нагоди його 60-тих уродин головний советський шахівист проти Америки, — Ілля Еренбург.
- Ген. М. Д. Тейлор, дотепершній американський командант Берліна, вийшов до Вашингтону, де має перебрати пост заступника оперативного шефа штабу. Командування в Берліні перебрал ген. Меттесон.
- Британія відмовилася іменувати свого посла до Еспанії, що свідчить, що між обома країнами все ще існує напруження, якого вже не має між Еспанією і Америкою.

СВОБОДА UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sunday, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.
Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

PEREPLATA: SUBSCRIPTION RATES
На рік \$10.00 One year \$10.00
На пів року \$ 5.25 Six months \$ 5.25
На три місяці \$ 2.75 Three months \$ 2.75

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.
За оголошення редакція не відповідає.
Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ПІДРИВНА РОБОТА

Комуністична п'ята колона існує і діє в Америці не віднини, але вона дала б себе відчувати у повній силі щойно тоді, як дійшло б до війни зі Сполученими Штатами.

Комунисти добре знають, що думас про них подавляюча більшість американського народу. Але це не є для них аж такою перешкодою, щоб занехати свою підривну роботу.

Недавно відбулася в Нью Йорку тайна конвенція Комуністичної партії. Що там вважали, точно не знаємо, але дещо так дійшло до загальної відома.

Усього того треба надіятися, як заповідає Віктор Різел, що добре визнається на підривній роботі комуністів. Тепер ще тільки питання, чи знає про це влада, а як знає, то чи робить відповідні заходи.

Недавно генеральний прокуратор, Дж. Говард МекГрет, заявив, що „комуністична п'ята колона є під доброю контролею“.

ГЕРОІ КРУТ

„Чи сльози, чи квітки від нас належать вам, належають вам, Підкошені в розділці сил герої? Коли б то так судилося і нам Спалити молодість і полєгати при зброї!“

Віднини Українська Народна Республіка стає самостійною ні від кого незалежною Державою Українського Народу — такі історичні слова І. В. Універсалу Української Центральної Ради прозвучали на всю Україну 22. січня 1918 року.

І в цей грізний для молоді України час знайшлися вірні сини України, що виявили безприкладний героїзм в нерівній боротьбі з лютим ворогом, що віддав своє юне життя за Волю і Незалежність Ватківщини.

Із співом бойових воєдких пісень вирушили з Києва. „Ми гайдамаки! Всі ми однакі! Всі ми нещасливі пута і ярма! Пішли діди на муки, Підуть і правнуки! Ми за народ життя своє дамо!“

Пісня, надавала ще більшої бадьорості, ще більшого завзяття! Правнуки славних козаків ішли боронити волю і честь свого народу!

Вони знали, що їхня „сотка“ поляже в нерівній боротьбі, що їх чекає неминуча смерть, але вони добре знали і про те, що замість них „тисяча натомість стане до борби!“

Вони знали, що їхня „сотка“ поляже в нерівній боротьбі, що їх чекає неминуча смерть, але вони добре знали і про те, що замість них „тисяча натомість стане до борби!“

Вони знали, що їхня „сотка“ поляже в нерівній боротьбі, що їх чекає неминуча смерть, але вони добре знали і про те, що замість них „тисяча натомість стане до борби!“

Вони знали, що їхня „сотка“ поляже в нерівній боротьбі, що їх чекає неминуча смерть, але вони добре знали і про те, що замість них „тисяча натомість стане до борби!“

ким розмахом збунтованого валу кинулося наше юнацтво в бій проти лютого ворога України.

28. січня юні оборонці прибули на станцію Крути. Демобілізовані солдати з цікавістю розглядали невідомих їм воєнків у студентських та гімназійних плащах та кашкетах з рушницями в руках.

Після короткої наради козаки відійшли на три кілометри за станцію і зайняли там оборонну лінію. — Розташувалися вздовж залізничної колії Ічня-Крути, що перетинає залізничну колію Вахмач-Крути.

Незабаром з боку села Хороше Озеро показалася перша ворожа лава. За нею йшли нові і нові сирі солдатські і чорні матроські лави. „Вогонь!“ — пролунав наказ.

Ворог був стриманий. Але не надовго. В полудень з боку села Прохорів поосунули нові ворожі підкріплення.

Ворог підходив все ближче і ближче. Рідше ворогу української оборони. Шорозу то більше падав убитих і поранених юнаків. Немас підкріплення для української оборони.

Але студентський курінь, що був по другому боці залізничної лінії, не знав про наказ відступати і залишався в своїх окопах.

Великодня акція теж на випік пасок для: 1,883 хворих по лічницях; 404 інвалідів; 70 вдів і сиріт; для 133 в'язнів видано: 592 ам. ф. смальцю; 185 ам. ф. цукру.

Великодня акція для дітей, згуртованих в диточих садках у 17 таборах. Для 1616 дітей видано на випік паски: 396 ам. ф. смальцю; 196 ам. ф. цукру.

Від місяця липня до 31. 10 лядано допомоги для 186 родин в 401 особам (у фунт.): разом: 1,462 молока; 610 смальцю; 553 цукру; 360 яєць.

Разом видано на допомоги в минулому році (до кінця жовт-

Конгрес, Далекий Схід і О. Н.

Роберт А. Дагг розписується широко у своїй книжці „Конгрес і закордонна політика“ про дії демократії і доказує, що закордонна політика є найліпшим мирлом, чи демократія надається до скорого і розумного вирішення і діяння.

Не можна сказати, щоб Дагг не мав ніякої расії, бо свої помічання він базував головню на тому, як діє американський Конгрес, а він дає багато матеріалу для таких заключень, до яких дійшов Дагг.

Триста молодих героїв упали смертю хоробрих, віддавши своє життя за ВОЛЮ УКРАЇНИ!

Вони покрили себе невмирущою славою, так само як триста героїчних спартаківців під Термопіями в старинній Греції.

Дорого віддали своє життя молоді лицарі України — ворог втрапив убитими 650 червоногвардійців.

У безрешітній боротьбі відігнали і Центральна Рада повернулася до Києва. Тоді під Крутами розшукали 28 повечерних трупів і з наказу Українського Уряду перевезли їх до Києва.

Великі маси народу у Уряд Української Центральної Ради взяли участь у цьому похороні. — „Солодка і почесна смерть за Ватківщиною!“ — таким старовинним латинським прислів'ям голова Центральної Ради професор Михайло Грушевський розпочав свою зворушливу прощальну промову над братською могилою юних героїв на Аскольдовому кладовищі.

Великодня акція теж на випік пасок для: 1,883 хворих по лічницях; 404 інвалідів; 70 вдів і сиріт; для 133 в'язнів видано: 592 ам. ф. смальцю; 185 ам. ф. цукру.

Від місяця липня до 31. 10 лядано допомоги для 186 родин в 401 особам (у фунт.): разом: 1,462 молока; 610 смальцю; 553 цукру; 360 яєць.

Разом видано на допомоги в минулому році (до кінця жовт-

ЗУАДК в Дії

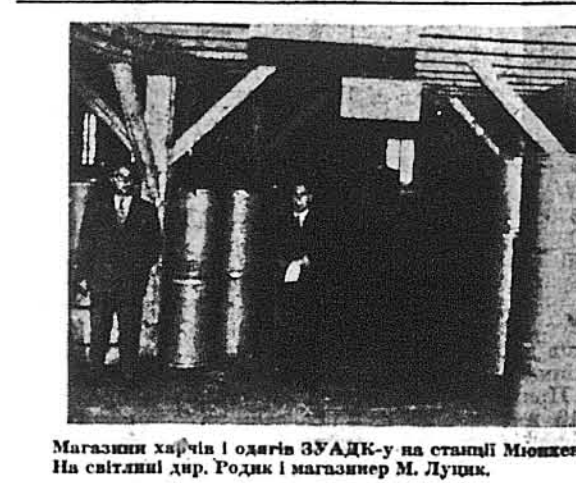
Американська і французька зони; Від 1. липня до 30 вересня 1950 р. користали з допомоги: інваліди — 640; старші особи понад 65 р. — 261; старші особи від 60 до 65 р. — 301; хворі — 453; вдови з дітьми — 117; самітні жінки з дітьми — 237; хворі на чахотку — 317; професори і спеціалісти — 168; студенти через студ. харчівні — 281; Укр. Авт. Прав. Церк. (харчівні) — 30; різні — 153; приватно мешкаючі — 401. — Разом 3,389 осіб.

хронічно хворим; інвалідам; дітям незамужних матерей; дітям вдів; старшим особам; чоловікам понад 60 р., а жінкам понад 50 р.

Місцевості, в яких ведуться студ. харчівні і кількість студентів, що користали з допомоги: Мюнхен-Фюріхшутле — 175 осіб; Мюнхен-Вольфгангштр. 69 — 57 проф. — 126; Ерлянген — 56; Фюрт — 20; Ульм — 123; Гайдельберг — 15; Карльсруге — 21; Франк-



Представник ЗУАДК роздає в одному з таборів харчі українським сирітцям.



Магазини харчів і одягу ЗУАДК-у на станції Мюнхен-Планг. На світліні дир. Родік і магазинер М. Луцк.

# Українські Січові Стрільці в Східній Україні

(Докінчення).

Ми приплили кораблем до Олександрівського. Там відбулася святочна стріча нашого курія з Запорізькою дивізією. Ми спільно пройшли вулицями міста. Дві музики, міська й запорізька грали по черзі до маршу. Міщани й німецькі воляки дивилися на це свято зі здивуванням і нерозумінням.

На майдані перед Народним Домом Запоріжжя та Стрільці усталися одні проти одних у дві лави. Середнього поховача командант Запоріжжя, полковник Болбочан і наш командант, сотник Микитка. Пролунала команда: „Позі! Курінь в ліво глянь!“ — і наш сотник здав звіт полковникові. Цей опис привітав промовою „рідних братів галичан, що допомагають На дніпрянській Україні в боротьбі“. Закінчив описком: „Слава Січовикам!“ — а запорізькі тричі гукнули: „Слава!“ Тоді запорізька музика почала грати наш народний і державний гімн: „Вже воскресла Україна“. При перших звуках запорізький хоружий схилив блакитно-жовтий прапор і грімко пролунало: „Струнко! В право глянь!“

Старшини й воляки обох відділів наче закам'яли в нерухомій поставі. Стрільці вперше відчували до глибини душі, що вони в Українській державі. Хвилювання запарало їм відділів. Описав було кілька промов, запорізьких і стрілецьких: Короткі, ширі, ваячки.

Святочна стріча закінчилася дефілядою обох відділів перед полк. Болбочаном. Усесі з пошаною й цікавістю дивилися на босового провідника тієї славної, хороброї дивізії, що вивив у своїй промові живу державницьку свідомість.

Ми відійшли на корабель, де покищо квартирували, а запоріжці на залізничну станцію, звідки вночі відіхали на південь із завданням героїв — здобути від більшовиків Крим.

В Олександрівському наш похід закінчився. Там ми лишилися. Відразу познайомилися і заприятелювали з нашими громадянами. Вони приглядалися нашій святочній стрічі з запоріжцями і цинили наш наступ на місто, бо він прискорив втечу більшовиків.

Осердим у к ра і сь кого життя в місті була „Просвіта“. Довкола неї згуртувалися наші діячі та свідомі громадяни всіх партій. Всього населення було тоді в місті 57 тисяч, у тому наших людей багато, коло 23 тисяч. Рухлива управа наладувала культурне наше життя після перерви. Між іншим — постаралася, що скоро по звільненні міста почав виходити безпартійний часопис „Січ“. Пустила в рух бібліотеку й улаштувала доповіді. Зорганізувала кілька прогулянок на Хортицю, в яких прийняли участь також У.С.С.и Мешканці східних і західних земель знайомились, пізнавали краше одні одних і заприятелювали. Бував привітний також старий археолог і етнограф Новицький. Біля нього держалася на Хортиці більшість У.С.С.-ів. Він водив своє товариство по острові, показував давні окопи і сліди укріплень, та все пояснював.

Щасливі, безжурні часи романтичного захоплення східною Україною минулися для Усесів із гетьманським поверотом. Настали важкі часи. Почався наступ ділчих на земельну реформу а згодом і ділчі карні виправи, на села, щоб їх стероризувати і вимусити величезні контрибуції за розграблені двори і господарське знаряддя. Ці грабунки зробили зимою демобілізованих вандрівні солдати, а не селяни.

Годі думати, щоб таких диких і несправедливих форм розправи з селянами бажав гетьман Скоропадський. Однак все, що діялося, шло на його рахунок. Дідичі, що були московської та всяких інших чужих національностей, випрошували в австрійських командах для своїх сіл карні виправи та подавали списки винуватців. У ті списки попадали наші діяльні громадяни, діячі на полі культури, політики, кооперації. Це був наступ сдиноведів на український рух і його діячів. Дік форми, в яких відбувалися розправи з нашими селянами, були спробою саших ворогів скомпрометувати нашу державу серед більшістю невідомих народних мас.

Одну стрілецьку сотню вистала команда дивізії на карну виправу, однак вона вела себе зовсім інакше, як австрійські чи малярські відділи. Ця сотня дістала наказ розбратити село і стягнути контрибуцію з його населення. Воно вирізало нічого відділ австрійської кінноти. Поцадило лише трьох воляків, закарпатських українців, бо це свої люди.

Довго тривало, заки в селі залякана жіноча, діти і старі люди повлазили зі своїх сховків, побачивши, що прибули воляки якісь добрі свої люди. Всі мужички пішли в повстанці. Вечором Стрільці уладили співні і танці. Населення зовсім успокоїлося. Другої днини старшина У.С.С. скликав сход і повідомило, що селові признано зложити зброю і контрибуцію зложити. Просив, щоб конче зложили хоч трохи зброї, бо інакше прийдуть малярі і будуть знущатися. Зложив зложили люди негайно і поволі поприносили також трохи зброї. Заприятелювали з У.С.С.-ами і довіряли їм.

Усесі тому мали змогу так себе вести і не боялися, що стануть перед дозним судом, бо належали тоді до групи Василія Винниваного — (архиказя Вільгельма). Цей український Габсбург не погоджувався з дикою і несправедливою поведінкою ділчих і війська супроти нашого селянства і не вимагав цього від Усесів. Тому й стрілецькі карні виправи в Херсонщині, в околиці міста Слесаєву, куди вони перейшли в місяці червні, мали зовсім інший вигляд. Вони стали оборонцями населення.

Одну сотню вислали, за наказом дивізії команди, щоб розбратила кільканадцять сіл і арештувала 33 „більшовиків“, вичислених у дощучому списку. Впадало в вічі, що ділчі закидали поміщенням у списку не якісь тодішні провини, лиш участь у революції 1905 року. Якщо була б за ними яка вина, очевидно була б покарана їх ще давно царська влада. Описав на місяць виявилася, що це були наші діячі. Посли до Центральної Ради, кооператори, вчителі. Ясна річ, що ділчі бажали позбутись їх при добрій нагоді, коли йшли на їх села карні виправи.

Один стрілецький старшина списав з ними всіма протокол і остеріг їх, щоб не показувались, якщо прийшли б які австрійські відділи.

Селяни позносили по селу трохи зброї, здебільша старої, і на тому ця карна виправді скінчилася. Населення високо цинило стрілецьку людяну поведінку і його висланники вітали Стрільців при вході в села хлібом-сіллю, як дорогих гостей. Давали їм гарні квартири й угощали ширю. Якщо близько села найшовся повстанчий відділ, повідомляли їх. Однак й повстанці їх не займали. Раз іхала одна сотня на підводах безкраїми пшеничними лана-

ми. Розмовляли Серліці з вісниками, і ці кажуть: „Як би так повстанці вискочили з цієї пшениці, тоді могло б вам попасти. Та вам нічого боятися — ви ж українці. Вас не займали б“.

Так обороняли У.С.С.-и наше населення хоч у небагаті гетьман Скоропадський. Бо землю взяли селяни згідно з законом Центральної Ради, а двори, як вже сказано, розграбили демобілізовані салдати. Та ділчі тероризували селян, щоб були покінрі та компрометували нашу державу, щоб прислужитися справі відновлення „сидної невідомої“.

Знаєвдили У.С.С.-ів не лише ділчі, але й команда австрійських і малярських дивізій. Вони постаралися, що Усесів перенесено в жовтні 1918 року зі східної України на Буковину.

Так закінчився більш як 7-місячний пробук У.С.С.-ів на східних землях. Три місяці пізніше, 22 січня 1919 р. наші західні землі, вже як Західноукраїнська Народна Республіка об'єднались зі східними. Літом перейшла на східні землі Галицька Армія, 50 тисяч людей, в її складі також була бригада У.С.С.-ів. Також багато тисяч цивільних.

Не-весело було тоді на наших східних землях: Воротба понад сили, недостатка всього, потрібного для війська, та все ж таки об'єднані армії осягнули великі перемоги, заки переміг їх тиф. Все ж ті, кого оминули тоді багаті жнива смерті, задержали в душі на все життя величезне видиво: Безмежні рідні простори; відважний, талановитий, хоч мало свідомий нарід; безмірна краса нашої вічної, монументальної столиці; подих волі, щастя і творчості, що завітав хоч на короткий час до нашої мученицької Ватківщини.

## ГЕРОІ КРУТ

(Закінчення зі сторони 2-гої)

Ватківщини... Тоді писав відомий поет: „Не сумуйте, смерті той не знає, хто за Україну помирає!“

Кров відважних юнаків України, проліта під Крутами, не загинула марно... Гаряча кров юних патріотів зішшла рясиним посівом, розцвіла дивним цвітом, забувала багатим вражасм...

„Сотня поляже — тисяча нагомість стане до борні!“ — ці слова бойової пісні героїв Крут здійснилися! Героїчна смерть юних лицарів України надхнула тисячі, мільйони нових борців готовістю до рішучої перестановки боротьби за визволення України від більшовицького ярма. Кров завзяятих крутянців ствердила історичний універсал Української Центральної Ради про Самостійність Української Народної Республіки. Героїчний подвиг крутянців наснажує українську молодь лицарським духом і кличе її до нової боротьби проти московсько-більшовицького окупанта, що і голодом, холодом, злиднями, тюрмами, засланнями, масовими депортаціями, національними і релігійними переслідуваннями, концтаборами, каторжною рабською працею, тортурами і розстрілами нищить наш народ, нищить цвіт українського селянства, робітництва та інтелігенції.

Дух непогамованого спротиву живе і ніколи не гасне в українському народі! Дух безсмертних героїв Крут живе в серцях української молоді, живе в героїчних діях славної Української Повстанської Армії! Вічна і безсмертна слава про самовіддану жертвну боротьбу і лицарську смерть героїв Крут запалюватиме нові і нові покоління до беззаганної і непримиреної героїчної боротьби за СВОБОДУ УКРАЇНИ! І прийде час, коли ця безнастанна боротьба неминуче приведе український народ до перемоги над лодоненависницьким московським більшовизмом, і тоді вільна Україна — „докотить Чорним Морем голін волі“, тоді наш обездолений селянин „гляне, як хазяїн домовитий по своїй хаті і по своїм полі“, тоді український народ „засяє у народів вольних колі“, тоді на вільній нашій землі

„Світ Правди засвітить, і помоляться на волі — Невольничі діти!“

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ. БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВІДЕ ДО ПРОСВІТИ. А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА

## Нові Книжки

### ЦІКАВА КНИЖКА

(Календар Українського Народного Союзу на звичайний рік 1951, Накладом Українського Народного Союзу, Джерзі Сіті, Нью Джерзі, 1950, ст. 160.)

— Що таке цікаве читачи, що навіть прогайнував радісі вісті, що надаються кожної години?

— А й справді! Стрибаю зі статті на статтю, тай не поглянув на годинник. Читаю „Календар“ Українського Народного Союзу...

— Вертаємося на 80 літ узад, коли в нас, як то тут кажуть, „у краю“ видавалися тільки календарі та ще книжечки „Просвіти“. Тепер навіть і того немає.

— Пожди. І тут буде, як тільки люди знайдуться, що побачать, що й на книжках можна робити бізнес.

— Ти завжди свосі. Яка ж у календарях література?

— А ось послухай:

З жалю тутки мало що (не гну!) І наче бачу нашу огорожу, І журавель, що сперся (на чермину, І через гори чую, через море, Як тамки м'ятка запах шле (в простори.

— Хто ж це такий сьогочасний галицький поет?

— Тільки без ді! Не теперішній, але там писали току 54 роки в першому „Календарі“ У.Н.С., що появився був в 1897 році.

— Так ти читаєш старий календар?

— Ні, новий, але в ньому знайшов статтю про давній. З того першого календаря залишилися досі тільки два примірники, як пише автор статті. З неї бачимо, як жили, і чим жили, наші найдавніші імігранти в цій країні.

— Довга історія!

— Так, але цікава. Співробітниками отого давнього календаря були такі люди, як Іван Франко, Василь Шурат, Сильвестер Ярчачський, Володимир Гнатюк і Мирон Кордуба. Та в цій книзі, що переді мною, тільки дві три статті, що заторкають минуле американських українців, решта статтів, — а є їх понад 40 — відносяться до сьогочасного життя.

— Цікавий я знати, чи є хоч згадка про наших славних „клинерів“, бо ж також історія колись буде про них писати.

— Є і про них, але більш „на весело“. Ось прочитай собі „Ню Йр“ Галакціана Чіпки, а бо емігрантську думу Івана Скитальця „Дума на Атлантику“ — то може там знайдеш і своє обличчя, ти вічний нарікайле. Читай прохання про спонзорів тих, що залишилися досі в Європі — а тоді будеш вдоволеній, що ти тут.

— Може й твоя правда, але знаєш людина собі не ворог, як добре, то хотіла б ще краше...

— Як зле — то після нього може прийти ліпше. Читай „Пісню УПА“, що в цьому календарі, читай „Звернення Воюючої України до всієї української еміграції“, — а тоді напевно відкинеш свій песимізм.

Ну, що ж, як умерти (прийдеться, У похідній шинелі в житах? Ми у вічі сміємося смерті, А вмірати прийдеться (лиш раз!

— Чи є там ще щось про рідні землі?

— Є! Оповідання, поезії, статті. В книзі взята участь понад 30 авторів — важко їх усіх згадувати! — і редакції вдалася дуже цікава книжка. Знайдеш тут статті про політичне, культурно-освітнє, й організоване життя українців в ЗДА. Маш також і такі важливі документи, як „Універсальна Декларация Людських Прав“ та „Міжнародний договір проти народобівства“, і „Послання Трумана“. Вміщені інформації про Злучені Держави Північної Америки та „Американський Гімн“ і два українські гімни: „Гімн американських українців“ та „Гімн Українського Народного Союзу“. Вміщено й депо статтей загального характеру, такі як про останні місяці життя Івана Франка, про голод в Україні в 1932-33 рр., про життя в світлі модерної науки, про українізацію в Казахстані та про скарб донських козаків.

— Чому не згадуєш ані одного автора? Та ж ці статті певно поіпдісуювані...

— Я вже згадав вище, чому так роблю. Усіх згадувати не можу, бо їх десятки, а вирізнявати тільки деяких — було б несправедливо супроти тих, що їх промовчано.

— Воісну зачіпачення? Згадував ти про три гімни, але бракує там...

— Твоя правда, міг би бути ще і четвертий, той, що його співав УПА. Та це, мабуть, недогляд редактора, бо вся ця книга проінята любов'ю до нашої європейської Ватківщини.

Спис посів святой великого (світлого Чину, Ідути борці молоді з серцем, (повним любові ушерці — Ти покажеш їм шлях, немигучий Герою України, Лицарю волі, що дужчий (за смерть.

Хто прочитас календар у цілості, той побачить, що твій сумнів невинуватий. У праці легко добачити маленькі помилки тому, що стоїть з боку і нічого не робить.

— Знаєш, так мене життя вхопило кліщами зараз після приїзду до Америки, що щотільки тепер зачинаю почуватися трохи вільніше.

— Так воля майже з кожним із нас. Новий світ, нові люди, нові значчя.

— І оцей бізнесовий підхід до усіх справ!

— Що ж, це англіїці, вони такі самі в Англії, Канаді і Австралії. Наша м'ятка душа мусить гартуватися, це в майбутньому вижде нам на користь.

— Може... Чи ти вже прочитав цей свій календар?

— Хочеш позичити? Прошу, але віддай назад мені, бо ж календар в хаті потрібний.

— Ні, не позичаю. Він не дорогого коштів?

— Тільки один доляр! За стошістьдесять сторінок друку

# 3 ПОЖОВКЛИХ ЛИСТКІВ

## ЩО ПИСАЛА „СВОБОДА“ 32 РОКИ ТОМУ?

28 січня 1919 р.

### УКРАЇНА НЕ ВІЗЬМЕ УЧАСТИ В КОНФЕРЕНЦІ НА ОСТРОВАХ ПРІНСЕС

(За вістями кореспондента „Інтернешел Нью Сервіс“ Едвіна Невіна)

Париж, 25 січня 1919. — Український делегат, який щойно сюди приїхав, заявляє, що Україна вже є незалежною республікою, яка домагається формального признання, та що вона не буде вести переговорів з більшовиками.

### ІНТЕРВЕНЦІЯ ПАПИ В ЦІЛІ СТРИМАННЯ УКРАЇНСЬКО-ПОЛЬСЬКОГО СПОРУ

Париж, 26 січня 1919 р. — Папа Венедикт вівзав папського делегата у Варшаві, архієпископа Більчевського і митрополита гр. Шептицького у Львові, щобони інтервенували в справі покінчення боротьби між українськими і польськими військами, як про це сповідає телеграма, яка наспіла до польського народного комітету в Парижі. — Допосять теж, що генерал Петлюра, командант армії українських селян, вислав мільйон рублів на підмогу українських військам, які борються з поляками в Галичині.

### УКРАЇНСЬКИЙ УРЯД ВИПОВІНУ БОЛЬШЕВИКАМ

Базилея (Швайцарія), 25 січня 1919 р. — Український уряд проголосив війну проти більшовиків з причини декрету більшовицького режиму, яким знесено незалежність України, як про це сповідає телеграма з німецьких джерел.

## 3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

### ІНКАГО, ІЛІ.

#### В річницю проголошення IV-го Універсалу

22 січня — день проголошення IV-го Універсалу Українського Центрального Радю — в 1918 р., та день проголошення Універсалу Директорії про злуку земель в 1919 р. — ДОБРУС відзначив доповіддю проф. Ю. Степового „Величчє України“, що відбулася в неділю, 21 січня в великій залі на 2250 Кортез вул.

Не дивлячись на те, що в цей день було кілька зборів організаційного порядку, українці, головю споміж нової наддніприської імїграції, вважали своїм патріотичним обов'язком відсвяткувати цей знаменний день, що означує період, який був справжнім Великоднем України, період, коли Україна „в огні, окрадена, збудилася“ і серед темряви національної невідомості запалала вогнем воскресіння в боротьбі за самостійну, від нікого незалежну, вільну, суверенну Державу Українського Народу.

Доповідач в добре опрацьований промові розповів про шлях та грунт, на якому прийшло до проголошення IV-го Універсалу. В запальних словах закликав він берегти свято засади, проголошені IV-м Універсалом, засади, що впливають з глибоких традицій українських, за які пролилася і пролиняється ріки крові синів України, засади, які є джерелом життя Української Національної Ради, засади, на яких стоїть ДОБРУС — це засади демократії в Самостійній Соборній Україні.

### БРУКЛІН, П. П.

#### З номінків на УКК

По похороні Покійної Свдоки Чабаранок, зішлись до Народного Дому родина, приятелі і членки 21-го відділу СУА на перекуску. При тім підписана, згадуючи Покійну членку добрим словом, згадала теж і за політичну акцію Конгресового Комітету. Збірку перевели п. Вішко і п. Баран. Зібрано \$40.50 і вислано до У. К. Комітету. Жертводавчим подяка, а Покійній хай сира земля буде легкою.

### А. Бодак

#### ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

### І РИНА А Р Т И М

#### ЯК ЩАСТЯ ЗБЛИЖАЄТЬСЯ ПОЕЗП

в колоритній окладинці 40 поезій 75 сторін

Ціна 25 ц. Замовлення слати до: „СВОБОДА“ Р. О. BOX 346, JERSEY CITY 3, N. J.

## ЧИ ВИ ВЖЕ МАСТЕ

### КАЛЕНДАР У.Н.С. НА 1951 РІК?

ЯКЩО НІ, НЕ ВТРАЧАЙТЕ АНІ ОДНОГО ДНЯ І ЗАМОВТЕ СОБІ НЕГАЙНО ЦЮ НАШТІБНУ КНИГУ АМЕРИКАНСЬКИХ УКРАЇНЦІВ, В ЯКІЙ ЗНАЙДЕТЕ ІНФОРМАЦІЮ ПРО СВОЮ КРАЇНУ, СВІЙ НАРІД І СВОЮ ГРОМАДУ ТА ЯКА БУДЕ ВАМ КОЖНОЧАСНО ПОРАДНИКОМ І РОЗРАДНИКОМ. В ТЕКСТІ, КРІМ КАЛЕНДАРІЯ, ІСТОРІЧНОГО КАЛЕНДАРІЯ ТА ІНШИХ ІНФОРМАЦІЙ, Є 48 СТАТЕЙ, ОПОВІДАНЬ, ВІРШІВ ТА ДОКУМЕНТІВ. МИСТЕЦЬКА КОЛЬОРОВА ОКЛАДИНКА У ВИКОНАННІ М. ВУТОВИЧА.

### ЦІНА ТІЛЬКИ ОДИН ДОЛЯР!

ЗАМОВЛЕННЯ РАЗОМ З НАЛЕЖИТИСТЮ ПОСИЛАЙТЕ ДО:

„СВОБОДА“ Р. О. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

**“UKRAINE AND ITS PEOPLE”**  
An English handbook with maps, statistical tables and diagrams  
— edited by —  
**I. MIRCHUK**  
This is a collaborative work and the book might be termed a Ukrainian encyclopaedia in miniature.  
Price \$3.00.  
Order from:  
**СВОБОДА BOOK STORE**  
P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

# Нові імігранти

Українці, що приїжджають старанням ЗУАДКомітету кораблем „Джeneral Блечфорд“ до Нью-Йорку дня 31-го січня.

Петручок Іван; Білик Ксения; Гладкий Степан, Евдокія; Гнип Григорій; Гриньків Михайло; Ляховський Мартин, Марія, Стефанія, Осип; Мілонадіє Константин; Шевчук Володимир, Олександра, Зоя; Зубар Захар; Хома Константин; Іда; Кравець Теодор; Мазур Володимир, Павлина; Малева Юрій, Марта, Олександра, Станіслав; Миско Михайло; Неданківський Микола, Феронія; Неданківський Іван, Євгенія; Оглобин Олександра, Анна; Олесницький Юрій, Марія, Надія; Полосенко Михайло; Порошко Василь, Марія, Анна, Марія; Семчук Антін, Анна, Мирон, Марія; Совершений Марія, Іван; Буданов Анатолій, Ніна; Михайлів Макар, Галина; Михайлів Дарія, Провіров Валентин, Галина.

# ПІДГОТОВКА НОВОГО КАРНОГО КОДЕКСУ В ЮГОСЛАВІЇ

Београд, Югославія, 29 січня. — Югославські парламентарні комітети почали підготовку проекту нового кримінального кодексу, що має бути — згідно з твердженнями югославських лідерів — „ришальним кроком в перемирні Югославії зі сталінської в ленінської держави“. Законопроект буде поставлений під дебати парламенту на найближчій сесії.

# БИЗНЕСОВІ НАГОДИ

**ПОТРІБНО ПАРТНЕРА** (самітнього або подружнього) для квітня, долина Нью-Йорку. Апартаменти можна зайняти. Готівки потрібно \$7,500 і рекомендації. Навчу бізнесу як потрібно. Дуже добрий прихід. Тел. ORegon 3-0395.

# Професійні оголошення

**Dr. Med. R. GYLBOR**  
59 East 3rd St. (коля 2nd Ave.) N.Y.C.  
Tel. GRamercy 5-3993  
Внутрішні подати, Fluoroscopy, X-ray Electrocardiography, Analysis, Переводимо аналізу крові для суцільних дозволи.  
Офісний години: вівторок 1-3 і 5-8 р.м. В неділю від 10-2 попол.

# Dr. S. CHERNOFF

223 — 2nd Ave., (Cor. 14th St.) N.Y.C.  
Tel. GRamercy 7-7697  
Остри в довгочасні недуги чоловіків і жінок. Шпирні, X-Ray. Родується жила лікуємо без операції. Переводимо аналізу крові для суцільних дозволи. Офісний години: Шо дня від 10 рано до 6:45 вечора. В неділю від 11 до 1. попол.

# Д-р М. МАПЗЕЛ

лікує гострі й застарілі недуги мужчин і жінок, шпирні, загальне ослаблення, нерви й міхур, ревматизм, переводить аналізу крові й сечі.  
Цінірка \$3.00.  
107 E. 17th St., NEW YORK CITY  
Кодина: Шодня 10-1 сподуляти і 4-7. У неділю 11 ранку до 1 попол.

# Книжки — Підручники

**АНГЛО-УКРАЇНСЬКИЙ СЛОВНИК**  
М. Подкоцька. Біль 50 тисяч слів, таблиці дослів, скорочення, географічні назви. Київ, 1948. 792 сторін. Ціна \$1 разом з поштовою. Гроші треба вислати з замовленням.

**МЕДИЦИННИЙ СЛОВНИК: A. L. Claville: Polyglot MEDICAL DICTIONARY.** Французько-англ.-німецько-російський терміни, індекси. 1100 сторін. 1950-р.

Безкоштовно інші словники в різних мовах.

# A. LESKIN: Grammatik der AltKirchenslav. Sprach-Handbuch der AltKirchenslav Sprache

**E. KARASHKEVYCH**  
P. O. Box 196,  
Jersey City, New Jersey.

# НАЙЛУЧШУ

Українську або американську машинку до писання. Написуйте і віддайте зарад можете набуту в УРМІ.

Повніть інформації.  
**SURMA**  
11 East, 7th St.  
New York 3,  
N. Y.

# ПРОШАННЯ

Зв'язка з дванадцятьма кольоровими злітками. \$100. Ціна 35 ц.  
Замовляння слати до  
**“СВОБОДА”**  
P. O. BOX 346,  
JERSEY CITY 3, N. J.

# Д-р Роман Голіан Державна та виборча система Злучених Держав Америки

Материк З.Д.А. займає простір 3,026,789 квадрат миль, на якому розміщено 48 держав. Всі вони є побудовані на децентралізаційній системі.

З.Д.А. — це молода держава, бо 3 січня 1951 року зібрався 82-тий Конгрес. Дня 4 липня 1776 року Континентальний Конгрес проголосив Деклярацію Незалежності від імені 13 держав. Найбільш ліберальна конституція, ще й досі одна з перших у світі, зістала ухвалена 1787 р. Перший Конгрес, вибраний згідно з цєю Конституцією, зішлюся на наради 1789 р. в Нью-Йорку. Сьогодні американський прапор повисав на просторах, що мають понад 4,000,000 миль кв., не враховуючи окупованих територій. Держава, яка вже 170 років творила собі за основою староримський клич: „Vox populi vox Dei“, веде нині провід в цивілізованому світі і в сьогоднішній грізну хвилю для цілого миролюбного світу є єдиною опорою перед загибеллю світу.

Вже кілька сот років перед Хр. форма демократичної держави була знана старинним грекам і римлянам. Річ ясна, що тодішня демократія не була такою, яку маємо сьогодні в Америці. Демократія — це грецьке слово, яке дослівно значить „правління народу“. На більш демократичних засадах, як колишні демократичні республіки, є побудовані Злучені Держави Америки.

З.Д.А. творили від 1778-1787 союз держав (Staatenbund), від 1787 є вони союзною державою (Bundesstaat). Союз держав є міжнародно-правною злукою поодиноких держав в міжнародно-правне відношення без власної міжнародно-правної підметовості, а союзна держава є одночасно і союзом і державою. Союзна держава не є правовим стосунком, а тільки правовим підметом. Ці правові підстави не є міжнародно-правний договір, а лише державно-правна конституція. 48 держав-членів цієї союзної держави є пов'язані між собою децентралізаційною системою. Лучить їх в одне: монетна система, військо, президент, найвищий Суд. В інших справах всі поодинокі держави є від себе незалежні.

Підметом державної влади **ВЕЛИКА НОВИНА ДЛЯ ТЕРПІЛИХ НА РЕВМАТИЗМ І АРТРАЙТИС**

Члени звідомлення вказують, що біль, викликаний РЕВМАТИЗМОМ, АРТРАЙТИСОМ НАПУХЛИМИ СУГУБОВАМИ, СПЯТИКОЮ І НЕВЕРТНОЮ можуть бути проробками швидко новим ліком КО-НАЛ (CO-NAL). Тисячі терпелих, які вже були зрезані або почувалися жалюгідними, тепер радісно розголюються, що вони вперше зазнали справжньої полегкості. Вага з них кажуць, що їхній біль устав вже після першої дози цієї замітної медицини.

Якщо ви теж терпите від цих болю, подбайте про КО-НАЛ якнайшвидше. Можете дістати його по спеціальній ціні, коли вишлете оге повідомлення до OREGON DRUG PRODUCTS, Dept. 92, Box 762, Peckskill, N. Y. Звідти вишлють вам дві три-долларові пакети за \$5, отже за знизкою одного доллара від правильної ціни. Не посилайте грошей — просто закладіть листочок при дорученні. Удате киньтесь швидко тому, що час обмежений.

# ТУРБУЄ ВАС ВАШЕ ВОЛОССЯ?

Якщо ви перестрашені й стурбовані тим, що ваше волосся знає багато випадків або рветься на нічких висхідних несприятливих сухості, будете шукати, коли почуєте радісні нові, що їх розголюються надійно такі люди, що колись терпіли від випадання волосся на голові. Вони втручали себе звичайним номого припуску, званого ТРАПСАН (Trysan). Зв'язки голюють, що такі й інші клопоту з волоссям, які постають внаслідок снербачки на голові і малого ліпшаю покінчилися при правильних уживанні того задивляючого препарату.

Не дозволяйте, щоб і стан вашого волосся погіршився, коли не живайте ТРАПСАН. Тепер маємо його в обмеженій кількості і його можна дістати по спеціальній ціні, коли пишіте поштою повідомлення до Trysan Co., Box 226, Dept. 201, Peckskill, N. Y. Звідти вишлють вам дві три-долларові пакети за \$5, а це дві звичайні пакети за \$1 з звичайної ціни. (Коли посылается за поштовою С. O. D. — тоді додаться ще за пошту доставку).

**REVISED EDITION OF SLUZHBA BOZHA (HIGH MASS) and INSTRUCTIONS for the director.**  
By Michael Poczernsky.  
This Mass is written for beginning: it can be sung in 2-3 or 4 parts music. The letters are written in the English alphabet. Anyone can sing it. Anyone can direct it. Price only \$2.00. Write to "Svoboda", P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ТАРЗАН, ч. 2521. Один згину в, один врятував!



Саме в хвилині, коли звірі були коло них, Гтак вхопив Іннеса за руку і вони разом відскочили набок. Коли тигр скочив на бика, він насилів себе на його великі роги. Бик похилив голову і притолочив великого м'ясоїда до землі.

# ЛИСТИ З АМЕРИКИ

## 33. ХТО Є ВОРОГ?

В часі небезпеки найперше треба знати ворога — хто і що загрожує. Не можна вибрати правильної тактики, поки не знаєш добре свого ворога.

Одні з грізот сьогоднішньої Америки полягає в тому, що американці це добре не пізнали свого ворога. Вони знають, що нависла небезпека, молоді гинуть в Корей, в країні відчувається напруження, але досі американці не можуть точно сказати, з ким же вони воюють.

Чи є ворогом північні корейці? Може до певної міри і є, але кожний знає, що вони не пішли б воювати, якби якась велика сила їх не підготувала. Не спорядила і не нацькувала.

Чи є ворогом Америки Китай? Китайці винні в тому, що безпідставно заатакували військом Об'єднаних Держав, але Китай завжди був приятелем Америки і треба сподіватися, що, не зважаючи на все, він так і залишиться.

Коли ж подумати про Советську Росію, тінь якої височить за Північною Коресою, і за Комуністичним Китаєм, то очевидно правда десь недалеко. Та проте СССР є велика країна і не просто побудована, отже, треба точно уявити, саме проти чого треба насторожитися.

Американці уявляють собі Советську Росію, як втілення комунізму, а звідси легко перейти до висновку, що комунізм, де б він не проявився, є ворогом. Але як подумасмо глибше над цим твердженням, то побачимо, що й тут щось не так. Останніми місяцями Конгрес ЗДА проголосував за те, щоб послати харчі на мільйони доларів до комуністичної країни — Титовської Югославії. Це доказ, що Америка не свариться з країною лише через те, що вона хоче мати іншу політичну чи економічну систему, у свій власний спосіб добиваючися добробуту для свого населення.

Може тоді ворогом є населення Советського Союзу? Американці мають довгу традицію приятелювання з народами, що належать Советському Союзу. Може врятує американським воюкам і доведеться йти на війну з ними, але в глибині душі вони знатимуть, що ці хробрі народи багато настраждалися в ярмі і шукають того, що Америка вже має. І коли війна скінчиться то американці потиснуть руки тим людям і будуть друзями.

# ІНТЕРЕСНЕ ДЛЯ МУЖЧИН

Молодечі радощі бракує часто мужчинам перетонним, висерпаним зі сил або верховним. У деяких випадках завважали, що недостатня кількість або недостатність вітамінів в щоденних стравах була причиною недостатчій енергії або баджорості. Це було причиною, що мужчини не мали радощів, якими вони з природи мали вітатися.

Важливіше з відомлення від так, що зазнали незвичайного добродіяства від нового вітамінової пігулки, званої ТРИ-X. Це пігулка, як провирібно, містить в собі мінімальну щоденну вимогу важливої вітамінової енергії для кожної дорослої людини. Багато людей є просто дивовижними, як оця сполука вітамінів стає в природі природи при вживанні нові енергії й життєвості.

# КІЛЬКИ РАЗІВ

Чи вставали останньої ночі? Чи так інші мандри не позбавляють вас цінного сну і не топлять вас або не роблять вас докучливими й нервовими? А може ви терпите болю від болю голови, болю в крижках, у потах та від заворотів голови? Милий вирик, ми не винайшли щезлого трілини відходів з крові можуть бути причиною ваших нещастій.

Бачте осіб, що терпіли від цих проблем, зазнають тепер чудової полегкості від нового ліку, що його зветься ВУ-КАЛ-О МІШАНИНА. (Wu-Cal-o Mischanina). Оцей лік, складений з витягів з плати могутньо діючих рослинних ліків, є вселі, як кажуть, помігати виділяти відходи, які забирають з тіла шкідливі залишки. За спеціальною умовою читачі цієї газети можуть дістати цей замінний препарат по знизкій ціні. Заплатіть оцей вірізок до Oregon Drug Products, Box 762, Dept. 200, Peckskill, N. Y. Звідти вишлють вам дві три-долларові пакети тільки за \$5, отже за знизкою \$1 на правильній ціні. Не посилайте грошей — заплатіть просто поштовою при дорученні.

**МИКОЛА ПАЛІН НАДІЙНІ ДНІ**  
ПОВІСТІ З ЖИТТЯ Літературна Бібліотека „Рідного Слова“  
Під Редакцією ТЕОДОРА КУРШТИ  
Ціна 30 Центів.  
“СВОБОДА”  
P. O. BOX 346  
JERSEY CITY 3, N. J.

# ЛИСТИ З АМЕРИКИ

## 33. ХТО Є ВОРОГ?

Ні, ворогом Америки не є ні північні корейці, ні китайці, ні комунізм, як такий, ні населення СССР. Першим і останнім ворогом є кремлівські диктатори, мала група людей — Політбюро, яке — так само, як коліс і Гітлер — захопило владу і намагається поширити її на інші народи світу, бажаючи тримати їх у такому ж рабстві, як уже поневолені народи СССР. Ворогом є ці агресивні та імперіалістичні диктатори, ця центральна кліка, що хоче більше і більше влади та несе кров і сльози народам світу.

Пишучи своїм друзям і рідним законодавом, американці повинні постаратися роз'яснити цю справу. Американський народ не може розсердити, або викликати на якусь неперібу акцію якісь націоналістичні елементи в Азії, чи будь-де ще. Американців не можуть злякати ті, що приймають урядову чи економічну систему, відмінну від американської. Але тепер американці обурені фактом, що цього разу у серці Росії підіймається новий агресор і можливий завойовник, який, застосовуючи новітню техніку в науці і пропаганді, загрожую опанувати, притиснути і підібгати під своє армо цілий світ.

Америка бореться проти цього і в цій боротьбі закликає на свій бік, як друзів і спільників, усіх, хто вірить у порядність і свободу.

Це є стаття із серії щотижневих статей, поширюваних телер Загальною Радою Америки.

# ПОСМЕТНА ЗГДКА

**МИКОЛА ГАГЕН (ГЛАДЬО)**, член владі 105-го У. Н. Союзу, народжений дня 16-го травня 1879 в селі Гучки, повіт Добромилів, Галичина, Зах. Україна, умикався в Бозі в суботу, дня 20-го січня 1951 р., остання в смутку сина Осипа. — Земля Пому Черном!

# ДОБРИ ВІСТІ ПРО СИВЕ ВОЛОССЯ

Якщо ваше волосся сивіє, буде втрачене, юлі почуєте що вже поживе новий лік, званий NUVIDA, який, на диво, помагати усувати сивину. Треба тільки раз на день натирати його малою кількістю ліку. Вам треба натирати тільки так довго, доки не відстане бажаної краси волосся. Хто його вживав, те може надіуватися, як легко можна новим способом відкрити природне волосся з молодечим виглядом.

# Литwyn & Litwyn UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS

Обслуга Шпир і Чесна  
Our Services Are Available Anywhere in New Jersey  
801 SPRINGFIELD AVENUE  
NEWARK, NEW JERSEY  
ESsex 5-5555

# ІВАН БУНЬКО УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

арядку погребам во \$150  
і інші так низькі як  
“СЛУЖБА ЧЕСНА І НАКРАЩА

# ПЕТРО ЯРЕМА

Замовляння слати до  
в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ  
129 EAST 7th STREET,  
NEW YORK, N. Y.  
Tel. ORchard 4-2866

# JOHN BUNKO

Licensed Undertaker & Embalmer  
17 E. 5th ST., NEW YORK CITY  
Signified funerals as low as \$150  
Telephone: GRamercy 7-7661

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. СЕКРЕТАРЯ У.Н.СОЮЗУ ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1950 РОКУ

НОВИ ЧЛЕНИ: В. 8 Грещук Стефанія, Кошур Анна, Теодор; Мандій Тереса, Суда Іван, Якович Анна, Василь. В. 14 Д-р Сидор Павло. В. 17 Пенковський Едвард, Сачко Іван Л. В. 20 Верезовський Василь, Катерина; Іванюк Софія, Когут Василь, Ева; Котелка Іван, Анастасія; Феденко Степан, Ірмчук Василь. В. 21 Здеб Євген, Марія. В. 23 Вреда Донато. В. 39 Подпук Ольга, Трач Олександр. В. 42 Варан Петро, Левко Василь, Броніслава; Нанюк Петро. В. 49 Орнат Франко, Предко Пилип. В. 50 Величко Дмитро, Марія А. В. 52 Кривень Михайло. В. 57 Ярема Василь, Марія. В. 58 Данич Петро, Єлисавета; Длушук Данило, Іванів Володимир, Марія; Козар Софія. В. 61 Медвідь Іван, Євгенія. В. 63 Вільсокрофт Варвара, Оресь Іван, Сперль Едвард Ч. В. 64 Садичин Теодор. В. 70 Демченко Олег, Юлія; Мащак Євген, Павліна, Адам, Стефанія. В. 76 Іваненко Григорій, Скробко Олександра, Галина. В. 79 Маселко Роман. В. 84 Чероб Фані. В. 85 Алтушський Іван В. В. 90 Лопатський Петро. В. 92 Микей Осип, Свічкар Осип. В. 94 Домініка Катерина, Карпій Іван, Кульчицький Михайло, Кущіричук Марія, Петро, Снігов, Садокія; Мильнич Атанас, Мусик Дмитро, Анна, Павло. В. 102 Бурда Іван, Василіна О. Осип, Голубовський Юрій, Діба Іван, Софія; Дмитрович Ірина, Квіт Зіновій, Лещинський Петро, Мельник Іван, Поліський Іван, Ріхштадт Володимир. В. 105 Слободян Степан. В. 106 Вакай Антін, Бурдин Михайло, Марія; Войнаровська Степанія, Децик Ольга, Лев Василь, Нагірник Дарія, Неніч Володимир, Сидір Василь, Матрона; Скоро Лідія, Термена Осип, Анна. В. 112 Слпак Тіло. В. 114 Карпів Наталія. В. 117 Дмитришин Дмитро, Зиблівнич Євген. В. 124 Кривіць Альбіна. В. 125 Митал Іван. В. 127 Варанський Дмитро, Зборонська Юлія, Кілко Андрій, Ольга; Козак Юрій, Ангеліна; Кусий Василь, Розалія; Мудрий Михайло, Оргинський Микола, Михайло, Віра; Савчук Ольга, Святківський Григорій, Хома Петро, Іванна; Хома Олександр, Янів Юрій, Марія. В. 134 Фігура Марія. В. 137 Нутас Сергій, Садокія. В. 139 Дашко Іван. В. 140 Качмар Микола. В. 142 Луцій Михайло, Салабай Олександр. В. 148 Кривий Андрій, Анна; Паньків Михайло, Білик Іван, Михайло, Ангеліна; Галія Марія, Гоголь Василь, Марія; Гуман Антін, Заремба Ярослав, Кіричук Андрій, Король Степанія, Курочка Лідія, Марія, Ольга; Шогуря Талей, Маргарета; Параконік Іванна, Петрівський Михайло, Фелікса; Рєстій Анна, Михайло; Сосенко Юрій, Томашівський Антін, Трач Анастасія. В. 189 Будник Михайло. В. 203 Манюк Ярослав. В. 204 Вакув Дмитро, Анна; Делькевич Володимир, Люба; Коринський Іван, Лепкий Лев Р., О. Мельниченко Роман, Наталія; Пізур Євген. В. 205 Гшта Карло. В. 206 Гіснич Петро. В. 212 Алтоніс Естер. В. 217 Афонко Анастасія, Дубовик Тетяна, Квасинія Данило. В. 220 Вередко Іван, Катерина. В. 221 Бабяк Павло, Броніслава; Верестинська Стефанія, Віда Михайло, Валеро Дмитро, Гарасим Михайло, Голова Маргарета, Гембуш Михайло, Дулат Степан, Дзюбіч Микола, Анна; Дрозд Степан, Марія; Зайць Олександр, Анна; Зінченко Ілія, Іваненко Григорій, Анна; Лобачевська Любов, Ковальчук Микола, Кузьма Марія, Луцій Анна, Мартинюк Володимир, Ольга; Матвій Василь, Пилипенко Микола, Павло, Анна, Теодор; Позняк Дарія, Пруць Наталія, Слівчук Олександр, Марія; Філар Анна, Світенчик Петро, Ступак Анастасія, Фіца Адафія, Хмільніч Ярослав, Турчин Степан, Марія; Шпак Іван, Урсуля; Швабський Теодор, Софія; Юркевич Вячеслав, Юрків Іван, Марія. В. 222 Буч Ірина. В. 223 Василіш Петро. В. 224 Іванік Іван, Купчак Микола, Стефанія; Волуйчук Євген, Марія. В. 228 Василь Микола, Калениченко Микола, Анастасія; Пашенський Теодор. В. 239 Бозний Льюко, Марія; Гарбуз Марія, Сенів Олена. В. 240 Верхова Михайло, Марія; Зига Іван, Марія; Ковик Лаврентій, Анна; Крутигорова Микола, Павлішніч Марія, Слободян Микола. В. 242 Сибік Сем. В. 245 Сивчак Михайло І. В. 251 Григорович Софія. В. 257 Віркер Осип, Марія; Кацевський Василь, Анна; Ніжпанчук Степан, Шумний Ігнатій, Стефанія. В. 262 Варго Михайло мол. В. 266 Галків Василь, Качмарська Юлія, Могіла Михайло. В. 271 Ващук Марія, Дучій Михайло, Судима Володимир, Тетяна. В. 276 Сушинський Карло, Олена. В. 277 Когут Павло, Процик Альма, Василь; Польний Ірина. В. 283 Комерянська Анна. В. 285 Серевко Степан. В. 288 Вільний Юрко, Християна. В. 289 Борова Михайло, Рудий Степан, Тетяна Іван.

В. 292 Войко Іван, Гаховський Богдан, Кайхій Магдалина, Месеренко Олександр, Анна; Пшенчаний Михайло, Марія. В. 295 Беруга Семен, Кулик Петро. В. 304 Войтко Володимир, Колочко Михайло. В. 316 Кубарич Джеймс, Шургут Михайло І. В. 320 Добровольський Мирон, Зобнів Мирослав, Анна; Мороз Анна, Процик Теофан, Тамара; Траска Антін, Ольга І. В. 325 Івахів Осипа, Мандибур Михайло, Недокус Іван, Петріна Дарія. В. 336 Бабенко Антін, Войко Марія, Венкелович Петро, Дуркалєв Дмитро, Садокія; Плешинський Григорій. В. 339 Вест Анна. В. 341 Бойко Василь, Оленчук Олександр, Шеремета Василь. В. 349 Геретка Микола, Ясіновський Василь, Василіна. В. 351 Грициу Едвард, Ольга. В. 355 Мальгійський Іван, Анна. В. 356 Продивус Володимир, Емілія. В. 361 Вазюк Геноефа, д-р Возняк Володимир, Івахів Іван, Лотоцький Михайло, Масний Степан, Пелех Олександр, Рабій Михайло, Ринчак Іван, Анна; Сидорак Іван, Ольга, Теодозія; Стасюк Анна, Станівський Іван, Ірина; д-р Степан Степан, Сушків Володимир, Чолган Мирон. В. 362 Панасенко Василь, Параска. В. 364 Іркенч Дмитро, Кміта Стефанія, Романів Степан, Романюк Степан, Анна. В. 367 Варанко Микола, Зобнів Святослав, Іванна; Качала Антін, Анна; Лялюк Іван, Анна. В. 371 Зісюк Микола, Оверко Іван, Ева; Пітьо Анастасія, Клявдія. В. 372 Лисковий Михайло, Тренжелюк Теодор, Ярема Анна. В. 374 Томах Михайло. В. 375 Добровольська Ірина, Грегук Дмитро, Ева. В. 378 Карач Марія, Піколицкий Станіслав, Катерина. В. 379 Бобіт Анна, Ванкевич Михайло, Ванчинський Роман, Вробель Олександр, Марія; Гусак Юрко, Валерія; Дельо Степан, Дрозд Іван, Запхулик Осип, Ірина; Злочовський Северин, Калініка Іван, Климкович Мирослав, Емілія; Климус Марія, Козій Атанас, Ольга; Максимів Іларіон, Ярослав; Матрипула Володимир, Ольга; Опалюк Михайло, Софія; Сидор Софія, Стецько Петро, Шкільний Осип, Яць Анастасія. В. 385 Кухарська Анна, Смулка Стефанія. В. 388 Федак Іван, Марія; Федорович Стефанія. В. 390 Ліга Іван. В. 397 Гец Осип Е. В. 398. Сташків Михайло, Катерина. В. 414 Кузьмо Осип, Кудяч Іван, Катерина. В. 422 Завидська Адела, Сторожук Констанція, Чаплинська Іванна, Янін Павліна. В. 433 Рудник Гус. В. 436 Головка Степан, Юстіна, Шкапчик Петро. В. 441 Гарасим Михайло. В. 444 Кузьма Степан, Анна. В. 449 Буцько Степан, Юлія; Медвідь Петро, Павліна; Паньків Осип, Романішин Роман, Ольга. В. 454 Козубинський Руссель. В. 455 Бих Мирослав, Серафіна. В. 459 Лобур Володимир, Параскевія. В. 461 Червоногородська Марія, Чоловська Тетяна. В. 474 Дорожовський Іван. ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ НАНОВО: В. 8 Іванішин Іван.\* В. 9 Вайда Ізабелла. В. 14 Лемський Іван. В. 25 Д-д Гнатчук Микола. В. 40 Макаровський Андрій, Андрій мол.\* В. 64 Нічка Павліна. В. 85 Жентак Софія, Когут Осип В. мол.\* В. 106 Нагірник Василь. В. 126 Калінін Іван, Лопушанський Іван. В. 146 Вишинський Олександр, Катерина. В. 170 Діхтер Сансей. В. 184 Погляд Михайло, Шульган Степан. В. 189 Штейн Іван. В. 204 Онуфрей Іван. В. 207 Ванечко Елеонора. В. 221 Гонтарський Кузьма, Марія; Попонич Антін, Анна. В. 238 Барчин Григорій, Писменна Анна. В. 280 Залоточна Ольга. В. 292 Гнат Стефанія Г. В. 301 Андрийський Василь. В. 341 Воричевський Юрій.\* В. 361 Суварб Олександр. В. 375 Сибік Омелян. В. 376 Гомулка Катерина С. В. 379 Коваль Марія, Косміна Михайло, Когут Павло, Петенюк Іван. В. 385 Степанчик Іван.\* В. 421 Проконіч Осип.\* В. 430 Калітан Анна, д-р Цетенко Вади Р. В. 432 Вікарюк Гордон,\* Дмитришин Катерина, Мігус Микола, Стрельць Роза, Теодор.\* В. 438 Ферік Рудольф Ф.\* В. 441 Шпентіцький Василь.\* В. 445 Данилюк Петро, Гладуш Марія, Стадик Василь.\* В. 458 Богайська Ольга, Крипюкльський Михайло,\* Любомира. В. 459 Санбовер Будник Марія. ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ: В. 8 Шульган Степан. В. 14 Лаврій Михайло. В. 20 Химич Петро. В. 21 Коротко Іван, Уліна. В. 33 Шурер Флоріан,\* Мильдрел. В. 37 Костинін Анна. В. 38 Вейко Анна, Льюко. В. 65 Левинський Роман, Ірина. В. 76 Погляд Михайло. В. 94 Винарчук Олександр, Агафія; Мельничук Федір, Ратушина Люба, Репета Євген, Чикета Теодор. В. 102 Гвоздецький Степан, Олександр. В. 112 Білинська Марія. В. 127 Захарків Михайло, Осипа, Олена.

В. 133 Леськів Мирослав. В. 149 Вандрицький Дмитро. В. 163 Вейко Ева. В. 178 Васараб Володимир, Ольга. В. 179 Копач Онуфрій. В. 194 Мельник Лія, Анастасія. В. 221 Бойко Катерина, Кошляк Катерина. В. 238 Мельниченко Олександра. В. 252 Гараус Теодор, Анна. В. 254 Глова Володимир. В. 257 Юркевич Казимир, Євгенія; Сильчак Василь, Чарльс. В. 277 Кравець Микола. В. 287 Магура Петро, Анастасія. В. 292 Задурнич Антін, д-р Августин; Калісевич Лев. В. 295 Матчишин Євгенія, Станіслав. В. 320 Стасюк Василь, Стефанія. В. 329 Гаврилик Марія. В. 333 Пасік Анна. В. 342 Тхорик Катерина. В. 378. Фендик Антін, Параска. В. 427 Долішній Богдан. В. 432 Васюта Микола, Венрик Петро. В. 455 Осередчук Володимир, Ричард Ізидор Т., Олександр. В. 458 Галій Григорій.\* В. 460 Горний Роман.\* В. 469 Грудець Анна, Піх Іван. В. 473 Червак Олег.\* ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛАС: В. 25 Стедуря Осип, Софія. В. 42 Марушак Анастасія. В. 46 Д-р Шиманів Василь. В. 69 Гомовська Ірина. В. 94 Голуб Едвард.\* В. 130 Кудлик Анна К. В. 189 Шандрук Павло. В. 219 Яворський Ярослав Р. В. 221 Гонтарський Кузьма, Марія; Онушко Василь, Анастасія; Попонич Антін, Анна. В. 238 Письменна Анна. В. 261 Малиновська Катерина. В. 295 Галамій Павліна. В. 370 Верезовський Володимир. В. 379 Вакув Ярослав, Анастасія; Бич Степан, Анна; Пинтель Петро, Марія; Копчак Ірина. В. 445 Данилюк Петро. ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ: В. 9 Воднар Осип,\* Камінець Іван мол., Корняк Володимир,\* Піпшак Юрій,\* Телуп Анна. В. 28 Бурак Євген. В. 78 Варахшо Вацлав. В. 81 Ганкевич Софрон. В. 82 Шилко Катерина. В. 95 Морік Василь, Василь молодший,\* Катерина. В. 96 Смишнюк Михайло, Марія. В. 97 Мельник Михайло, Тейла. В. 106 Кондратова Олена, Ватилек Семко. В. 125 Поп Чарльс.\* В. 127 Пердак Іван, Тучапська Юлія. В. 135 Рудик Маргарета. В. 147 Фарник Дорота. В. 151 Лисенко Леонід. В. 158 Березальський Осип.\* В. 161 Рєстій Михайло.\* В. 164 Лопушанський Михайло.\* В. 194 Гузиченко Виктор, Віра; Дереминко Василь, Кірик Анастасія, Кравченко Григорій, Марія, Іван; Кривчинський Роман, Ніколай Роман, Лідія; Нішій Михайло, Олександр; Теремецький Данило, Андрій;\* Цимбал Петро, Оларка. В. 204 Кордуба Теодозій, Кузьмо Осип, Марія, Надія; Мандій Володимир, Сидорак Володимир, Яровий Василь. В. 219 о. Савка Дмитро. В. 234 Вуй Іван,\* Лозинський Іван. В. 283 Король Осип. В. 285 Тулузік Ізидор. В. 290 Болнар Михайло, Пеллагія; Роллер Джексіа. В. 292 Данильченко Іван, Оксана; Дужий Михайло, Гіпп Евстахій, Людвіка. В. 293 Кучер Параска. В. 296 Кузьмичий Василь. В. 334 Репушницький Осип.\* В. 342 Трех Чарльс.\* В. 361 Андрушишин Григорій, Желіско Андрій, Клод Орест, Марія; Попович Михайло мол.,\* Стелія; Ратушна Ольга, Рохман Дмитро, Олена; Стахів Мирослав, Ференц Мирон. В. 364 Комачанський Михайло.\* В. 365 Бойчак Михайло,\* Стапін Максим.\* В. 378 Опышевський Теофіл. В. 385 Вольдіт Осип, Анастасія; Вовчок Степан, Лісович Володимир, Павлішин Мирослав. В. 389 Нагорний Степан.\* В. 402 Лисос Василь,\* Анна. В. 430 Беднарський Роман, Бочук Софія, Димецька Марія, Майхрович Анна, Петрусик Мирослав, Аделейда. В. 432 Бойко Остап,\* Гевко Іван,\* Ковальчук Анна, Котик Михайло,\* Левинська Ольга, Нийко Константін,\* Пінчук Мотря, Степан;\* Радкевич Олександр,\* Совик Осип,\* Ткач Давид, Анна. В. 441 Мірус Джин. В. 445 Маланчук Роман, Голінка Павло,\* Гривбонський Мирон,\* Сенків Степан,\* Стадик Анна, Плєскач Методій, Ірина; Тимечко Іван. В. 466 Варичинський Джеррі,\* Квашинський Василь.\* В. 468 Гренук Ненсі. В. 473 Мартинюк Ольга, Шахолок Іван, Пріймак Іван.\* ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІПНІЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ: В. 25 Д-р Гнатчук Микола. В. 55 Марушак Дмитро, Агафія. В. 81 Д-р Вернадій Ярослав. В. 97 Костинін Анна. В. 106 Бойко Катерина. В. 118 Павлович Ростислав, о. Зенов.\* В. 127 о. Дашо Станіслав. В. 176 Ярема Осип, Ольга. В. 183 Гаврилик Марія. В. 184 Шульган Степан, Погляд Михайло. В. 194 Заремба Ольга, Захирій Михайло, Осипа, Олена; Паладій Борис, Мирослав; Салдан, Мирослав, Ольга; Стоцький Володимир,\* Іван. В. 203 Місевич Люба. В. 204 Гус Анастасія. В. 213 Пахолок Мирон,\* Анна. В. 217 о. Габро Ярослав.\* В. 221 Юркевич Казимир, Євгенія. В. 225 Копач Онуфрій.

В. 229 Сохор Осип, Марія. В. 238 Семель Микола. В. 270 Магура Петро, Анастасія. В. 274 Сильчак Чарльс. В. 277 Глова Володимир. В. 281 Латвін Микола. В. 285 Кошляк Катерина, Ульяк Степан. В. 287 Гладуш Льюко, Стефанія; Стасюк Василь, Стефанія. В. 290 Добуш Григорій, Галина; Шуровський Степан, Софія. В. 294 Тхорик Катерина. В. 312 Вільні Володимир, Олександр. В. 318 Худий Іван. В. 330 Вейко Льюко, Анна. В. 356 Вабух Василь. В. 362 Осередчук Володимир. В. 270 Левинський Роман, Ірина. В. 371 Гіра Михайло 2. В. 375 Валдрівський Дмитро, Фендик Антін, Параска. В. 379 Гараус Теодор, Анна. В. 388 Сулик Олександр,\* Катерина. В. 414 Качмарська Марта. В. 427 Червак Олег.\* В. 433 Ратуша Люба, Репета Євген. В. 441 Горний Роман.\* В. 447 Васюта Микола. В. 458 Богайська Ольга. В. 466 Піх Іван. ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІПНІЛИ ДО ІНШИХ КЛАС: В. 25 Стедуря Осип, Софія. В. 42 Марушак Анастасія. В. 46 Д-р Шиманів Василь. В. 69 Гомовська Ірина. В. 94 Голуб Едвард.\* В. 130 Кудлик Анна К. В. 189 Шандрук Павло. В. 219 Яворський Ярослав Р. В. 221 Гонтарський Кузьма, Марія; Онушко Василь, Анастасія; Попонич Антін, Анна. В. 238 Письменна Анна. В. 261 Малиновська Катерина. В. 295 Галамій Павліна. В. 370 Верезовський Володимир. В. 379 Вакув Ярослав, Анастасія; Бич Степан, Анна; Пинтель Петро, Марія; Копчак Ірина. В. 445 Данилюк Петро. ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІПНІЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТИВЦІ: В. 7 Чонокла Іван.\* В. 25 Д-р Вострацький Микола. В. 39 Рут Анна. В. 42 Кіналюк Микола мол., Михайло.\* В. 59 Воркевич Василь. В. 85 Аптуровський Іван.\* В. 102 Скоробач Іван, Ельза. В. 112 Качмарек Микола, Ольга. В. 141 Мора Іванів І. В. 158 Врукач Юлія. В. 164 Путер Анна. В. 176 Ірина Павліна. В. 204 Василевський Олександр, Ольга; Марко Іван,\* Піпчик Наталія. В. 229 Курій Катерина. В. 230 Льюко Анна. В. 237 Гатлан Анна. В. 238 Дашко Олександр. В. 268 Горшко Михайло. В. 294 Курішкін Ольга. В. 301 Стриковський Осип.\* В. 319 Севиншин Олександр.\* В. 319 Кіло Олена. В. 344 Пирічук Степан.\* В. 381 Пирішківський Михайло. В. 382 Луківський Юлія. В. 374 Лобачевська Олена. В. 390 Бойко Володимир.\* В. 469 Любинецька Ярослава, Омелян. ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІПНІЛИ НА БЕЗПЛАТНО ПРОДОВЖЕННЯ: В. 331 Матоліч Фред.\* ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІПНІЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ОБЕЗПЕЧЕННЯ: В. 165 Пелеха Марія. В. 167 Мохоміський Василь. В. 361 Д-р Андрійко Юрій. ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІПНІЛИ НА ВИПЛАЧЕНО ОБЕЗПЕЧ.: В. 272 Стасюк Володимир. В. 292 Віба Іван. ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ: В. 8 Іванішин Іван. В. 10 Ярош Пилип. В. 18 Ковальчик Олександр. В. 39 Гульчинський Степан. В. 57 Вільницький Осип. В. 58 Митгалі Григорій. В. 59 Шімгельський Семєн. В. 81 Рич Анна. В. 104 Вольний Андрій. В. 105 Сегал Василь. В. 130 Пришляк Василь. В. 141 Якіма Осип. В. 145 Слівчук Микола. В. 149 Лопадчук Олег. В. 155 Вейко Марта Е. В. 156 Нодіс Євген. В. 183 Денкович Микола, Славоніч; Маличович Іван, Олена. В. 177 Луцька Григорій Н. В. 194 Вайшин Люба, Гоголь Михайло, Микола, Ольга; Косович Андрій, Мухомеч Орест, Рєстій Володимир, Стогрін Олена, Трач Мирослав. В. 204 Гурик Олександра О., Делькевич Неоніла. В. 217 Сінгур Богдан. В. 220 Вередко Марія, Стефанія. В. 221 Берестинський Роман, Юрій; Волощук Микола, Врублевський Анастасія, Віра, Тамара; Галковський Іван В., Григорій Олена, Діобій Катя, Дудич Володимир, Зінченко Богдан, Іванюк Марія, Коз Доронія, Луцій Михайло, Ольга; Мартинюк Роман, Миродоросний Ольга, Пилипенко Марія, Пруць Віра І., Слівчук Микола, Петер Степан Володимир, Турчин Оксана, Швабінський Орест, Остап, Лідія; Шкідін Василь, Анна, Михайло, Олександра, Ольга. В. 222 Куч Гоман. В. 228 Крижалька Марія. В. 233 Іванішин Ярослав, Назар Карп А. В. 234 Вапан Іван, Євгенія; Душинський Володимир, Іванік Стефанія, Федія Іванна М. В. 235 Целлий Патріцій. В. 236 Смернон Катерина Д. В. 238 Варич Болтан. В. 240 Верхова Юлія, Зига Віра, Олександр Юрій. В. 245 Шабатура Михайло. В. 254 Залатка Пилип С. В. 257 Віркер Осипа, Нагірна Валентина. В. 265 Кочуба Роберт. В. 266 Качмарський Ярослав, Анна; Могіла Ярослав. В. 271 Климковська Люба, Судима Лев, Осип.

В. 276 Сушинський Павло, Петро, Оксана. В. 277 Горнат Володимир, Марія; Медвідь Ірен А., Польний Богдан, Ігнатій. В. 281 Кіденюк Михайло Т. В. 287 Гаурус Розмарі А. В. 288 Білянчак Марія, Данилюк Андрій мол. В. 290 Клод Ярема Володимир. В. 292 Пшенична Ольга. В. 293 Чарницький Михайло. В. 307 Казанський Лев Василь. В. 320 Прокіч Андрій С., Юрко В. В. 329 Олександрів Е. Ірина М. В. 334 Лисій Ігор, Віра, Марта, Ольга, Ярослав. В. 336 Клярський Маріяніна. В. 339 Стегінський Руссель, Кероль А., Ольга. В. 341 Кісля Діліна, Корнафель Іван. В. 349 Ясіновський Мирослава. В. 355 Мальгійський Роман, Марія. В. 356 Продивус Володимир, Ігор Ю. В. 361 Петер Джеймс Р., Риччак Марія, Станівський Володимир, Стасюк Володимир. В. 362 Панасенко Виктор. В. 364 Проконіч Михайло, Степан; Романів Михайло С., Юрко В. В. 367 Зобнів Любомир, Ірина; Лялюк Роман. В. 368 Остасюк Борис І. В. 372 Личик Карен Л., Лонішин Ельс Е., Ярема Джени. В. 373 Греско Іван О. В. 375 Грегук Роман, Наталія. В. 378 Тисон Джанет А. В. 379 Вробель Стефанія, Гусак Олена, Козій Володимир, Матрипула Володимир, Марія, Олена; Опалюк Євгенія. В. 388 Візік Любомира, Федак Ірина. В. 393 Баланда Анна. В. 398 Сташків Олександр. В. 406 Лєсканіч Михайло, Террі Кероль Л. В. 412 Стрєжкіа Джанет А. В. 427 Нептрлий Діліна С. В. 432 Грак Шірі А., Ковальчук Любомир, Коваліч Андрій І., Ігор, Орест; Сінго Марія. В. 438 Голова Михайло. В. 441 Стеблінська Ольга. В. 444 Кузьма Зенов, Елсі. В. 449 Лічач Павло Г., Маланчич Анна М., Медвідь Катерина. В. 461 Головач Петро, Юрій; Матковський Данило, Червоногородський Михайло, Анна З. В. 469 Загора Іванна. В. 473 Шпільний Володимир. ДІТИ ПРИНЯТІ НАНОВО: В. 40 Нільсен Кероль Д., Сунік Михайло, Марія. В. 217 Макашів Всеволод. В. 379 Чучук Демко, Даня. В. 458. Кринокльська Маруся. ДІТИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ: В. 21 Коротко Олександр. В. 33 Шурер Ірина. В. 38 Вейко Степан. В. 65 Левинський Зорин, Неоніла. В. 94 Винарчик Лев, Віра. В. 102 Гвоздецький Ігор. В. 133 Леськів Марія М. В. 163 Вейко Марія, Добуш Василь, Юрій. В. 179 Копчак Марія, Ропко Ольга. В. 252 Гараус Марія, Ольга. В. 257 Повак Орест М. 2, Сильчак Карло, Іванна, Мирослава; Юркевич Володимир, Ігор. В. 292 Калісевич Ігор, Богдан Л. В. 295 Матчишин Катерина, Стефанія. В. 379 Фендик Ярослав. В. 455 Ричард Ігор Ю. В. 469 Копчак Юрій. В. 478 Косовик Віра. ДІТИ СУСПЕНДОВАНИ: В. 1 Соп Осип мол. В. 7 Вай Гаврилік, Келлі Лідія, Марія. В. 9. Старевич Осип мол. В. 48 Куцаба Християна А. В. 94 Зола Патріція А. В. 95 Морік Михайло, Олена, Славця. В. 96 Кошляк Дорота А., Мазур Богдан, Володимир; Смишнюк Ольга М., Шибовський Михайло, Маргарета, Шіріл А. В. 163 Маличович Іван 4, Олена. В. 164 Лупашинський Михайло, Ожеховський Ральф, Анна М. В. 194 Гарчич Тарас, Глушенко Борис, Микола; Кірик Ірина, Кравченко Іван мол., Людмила; Мудрий Теодозій, Нішій Ірина, Цимбал Володимир, Лідія О., Шандра Олександр. В. 201 Марасяк Едвард мол., Роберт Ф. В. 204 Васильєвич Ярослав, Ріга Франк, Марія; Сидорак Ярослав. В. 206 Вільніс Михайло Д. В. 221 Голосенчик Олександр, Олена, Ігор, Олег; Попович Еріка З, Спірський Рональд, Дольорес; Стельманюк Олена. В. 230 Перетичек Марія А., Ольга. В. 234 Лозинський Іван мол., Олена. В. 238 Фучук Сильвестер. В. 247 Процик Михайло. В. 275 Пилишук Ірина. В. 290 Воднар Василь, Анна, Ірина, Марія, Ольга, Степан. В. 293 Кучер Михайло, Варвара. В. 348 Гулич Ярослав, Анна, Марія. В. 357 Яліновська Катерина. В. 361 Коростіль Люба, Ярослав; Попович Аллен М., Рохман Ярослав. В. 364 Санічська Маріянін, Патріція. В. 379 Чучук Демко, Даня. В. 396 Палк Михайло А. В. 425 Бондер Микола, Іванна, Марія. В. 430 Вовчук Роман, Анна, Світліна; Димецький Володимир, Надія, Петро.

В. 432 Волошанський Павло Р., Гільберт Руссель В., Донна М., Гук Діана, Іванна М.; Ковальчук Анна, Лавровська Оксана, Попович Ярема, Стасіна Іван А., Чабан Джозе А., Марія; Шкільна Ольга О. В. 466 Романюк Роман. ДІТИ, ЩО ВІДІПНІЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ: В. 17 Ярема Ярослав. В. 204 Новак Орест М. 2. В. 221 Юркевич Ігор, Володимир. В. 225 Копчак Марія, Ропко Ольга. В. 229 Сохор Зеновія. В. 274 Сильчак Мирослава, Іванна, Карло. В. 281 Латвін Віра. В. 287 Гладуш Марія, Євген. В. 312 Вільні Ярослав, Ніна. В. 330 Вейко Степан. В. 370 Левинський Зорин, Неоніла. В. 379 Гараус Марія, Ольга. В. 397 Добуш Василь, Юрій. В. 432 Косовик Віра 2. В. 458 Богайська Галі Л. 5. ДІТИ, ЩО ВІДІПНІЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ: В. 17 Пенковський Едвард, Сачко Іван Л. В. 39 Трач Олександр. В. 63 Вільсокрофт Варвара А., Оресь Іван. В. 90 Лунацій Петро. В. 140 Качмар Микола. В. 205 Гшта Стефанія. В. 239 Сенів Олена. В. 262 Варго Михайло мол. В. 316 Шургут Михайло. В. 390 Гіла Іванна. В. 454 Коцьобинський Руссель П. ДІТИ, ЩО ВІДІПНІЛИ ДО ІНШИХ КЛАС: В. 25 Стедуря Уліна. В. 70 Кушнір Богдан, Лев. В. 83 Прохурська Марта, Ольга. В. 125 Фардига Анастасія. В. 127 Придота Михайло, Марія. В. 191 Ніколай Володимир. В. 221 Ворошилін Анастасія, Марія, Ольга; Онушаніч Катерина, Лідія, Марія. В. 295 Галамій Люба. В. 361 Борис Теодора М. В. 367 Крамарчук Богдан. В. 379 Копчак Юлія, Пинтель Павло. В. 380 Чиж Олена. ДІТИ, ЩО ВІДІПНІЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТИВЦІ: В. 7 Вацо Марта. В. 76 Таркулич Михайло. В. 38 Нун Дорота. В. 45 Галамага Віра. В. 47 Дібло Діліна І. В. 62 Климюк Володимир, Стефанія. В. 75 Проциані Марборі. В. 230 Гаркій Долорес, Паскевич Юлія. В. 296 Демчина Ольга. В. 310 Точук Едвард. В. 382 Лєшак Андрій. В. 432 Хлїпавка Галі. В. 469 Любинецька Емілія. ДІТИ, ЩО ВІДІПНІЛИ НА БЕЗПЛАТНО ПРОДОВЖЕННЯ: В. 180 Федор Марія мол. ЗІСТАВЛЕННЯ: З початком грудня 1950 р. було в У.Н.Союзі дітей членів 16,259 В місяці грудні 1950 прийнято нових членів 232 В місяці грудні 1950 прийнято на нововісних членів 15 В місяці грудні 1950 прийнято з переступними листами 33 В місяці грудні 1950 прийнято з інших клас об'єднань 21 Разом 16,560 В місяці грудні 1950 суспендовано 110 В місяці грудні 1950 відіпншли з переступними листами 30 В місяці грудні 1950 відіпншли до старших членів У.Н.С. 13 В місяці грудні 1950 відіпншли до інших клас об'єднань 21 В місяці грудні 1950 відіпншли зо зворотом у готівці 15 В місяці грудні 1950 відіпншли з виплатним забезпеченням 1 В місяці грудні 1950 відіпншли на виплатне забезпечення 1 В місяці грудні 1950 відіпншли на безплатне продовження 1 В місяці грудні 1951 померли 1 Разом 16,370 З кінцем місяця грудня 1950 р. в У.Н.Союзі було дітей членів 16,370 УВАГА. Яку кожний відділений урядник 1 член У.Н.Союзу повинен прочитати і відповідно до неї доставитись. Ти повинні член та член молодіжного департаменту, що тут проголошені в рекордному звіт за грудень 1950 р., суспендованими, можуть бути прийняті наново члени У.Н.Союзу, якщо згоденств до секретаря своїх відділень і заповняти час суспензії заповняти відділення, яке не становило статуту організації; інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, заповні і приймуть, з виплатним тим, разом, на з застереженні грамотною і статуту. Те саме відноситься також до тих членів, які переступили грудні 1950 року в інші переступні листи і ще досі не згодилися з ними до інших повноважених відділень У.Н.Союзу. Г. Герман, гол. секретар.

В. 276 Сушинський Павло, Петро, Оксана. В. 277 Горнат Володимир, Марія; Медвідь Ірен А., Польний Богдан, Ігнатій. В. 281 Кіденюк Михайло Т. В. 287 Гаурус Розмарі А. В. 288 Білянчак Марія, Данилюк Андрій мол. В. 290 Клод Ярема Володимир. В. 292 Пшенична Ольга. В. 293 Чарницький Михайло. В. 307 Казанський Лев Василь. В. 320 Прокіч Андрій С., Юрко В. В. 329 Олександрів Е. Ірина М. В. 334 Лисій Ігор, Віра, Марта, Ольга, Ярослав. В. 336 Клярський Маріяніна. В. 339 Стегінський Руссель, Кероль А., Ольга. В. 341 Кісля Діліна, Корнафель Іван. В. 349 Ясіновський Мирослава. В. 355 Мальгійський Роман, Марія. В. 356 Продивус Володимир, Ігор Ю. В. 361 Петер Джеймс Р., Риччак Марія, Станівський Володимир, Стасюк Володимир. В. 362 Панасенко Виктор. В. 364 Проконіч Михайло, Степан; Романів Михайло С., Юрко В. В. 367 Зобнів Любомир, Ірина; Лялюк Роман. В. 368 Остасюк Борис І. В. 372 Личик Карен Л., Лонішин Ельс Е., Ярема Джени. В. 373 Греско Іван О. В. 375 Грегук Роман, Наталія. В. 378 Тисон Джанет А. В. 379 Вробель Стефанія, Гусак Олена, Козій Володимир, Матрипула Володимир, Марія, Олена; Опалюк Євгенія. В. 388 Візік Любомира, Федак Ірина. В. 393 Баланда Анна. В. 398 Сташків Олександр. В. 406 Лєскан

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСІЄРА У. Н. СОЮЗУ ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1950 РОКУ

Table with columns: ВІДІЛ ЗАПЛАТІВ, ВІДІЛ ЗАПЛАТІВ, ВІДІЛ ЗАПЛАТІВ. Lists various departments and their financial reports for December 1950.

Table with columns: ВІДІЛ ЗАПЛАТІВ, ВІДІЛ ЗАПЛАТІВ, ВІДІЛ ЗАПЛАТІВ. Lists various departments and their financial reports for December 1950.

Table with columns: ВІДІЛ ЗАПЛАТІВ, ВІДІЛ ЗАПЛАТІВ, ВІДІЛ ЗАПЛАТІВ. Lists various departments and their financial reports for December 1950.

Іван Смолід ДІВЧИНА З ВІННИЦІ Оповідання: Німецька окупація, Советська окупація, Початки УПА. Ціна 50 цт. Замовляйте в: SVOBODA 81-83 Grand Street Jersey City 3, N. J.

Чому ще нема у вас такої цінної книжки про наше життя в Америці, яку повинні ми дати в руки молодого покоління, щоб знало, чим ми тут жили, якими ідеями, вірнями, і що з того осягнули, а що ще треба добувати? А такою книжкою є: ЮВІЛЕЙНИЙ АЛЬМАНАХ виданий з нагоди П'ЯТДЕСЯТЬЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ У. Н. СОЮЗУ. Ціна за Альманах, що має понад 300 сторінок друку: \$2.50. Замовляйте, пашучи на таку адресу: SVOBODA 81-83 GRAND STREET, JERSEY CITY 3, N. J.